

# DIN EN 15609:2012-07 (D)

## Flüssiggas-Geräte und Ausrüstungsteile - Flüssiggas-(LPG-) Antriebsanlagen für Boote, Yachten und andere Wasserfahrzeuge; Deutsche Fassung EN 15609:2012

---

Inhalt	Seite
Vorwort .....	4
1 Anwendungsbereich .....	6
2 Normative Verweisungen .....	6
3 Begriffe .....	7
4 Bauteile.....	10
4.1 Allgemeine Festlegungen .....	10
4.2 LPG-Behälter.....	10
4.2.1 Allgemeine Festlegungen .....	10
4.2.2 Flaschen .....	11
4.2.3 Ortsfester Behälter .....	11
4.3 Bauteile der Kraftstoffanlage .....	12
4.3.1 Verdampfer.....	12
4.3.2 Andere Bauteile .....	12
5 Anforderungen an die Installation .....	12
5.1 Allgemeine Anforderungen .....	12
5.2 Installateur der LPG-Anlage .....	13
5.3 Zusätzliche LPG-Anlagen .....	14
5.4 Änderungen an der Wasserfahrzeugkonstruktion.....	14
5.5 Installation des Behälters .....	14
5.5.1 Allgemeines .....	14
5.5.2 Ortsfeste Behälter .....	15
5.5.3 Flaschen .....	15
5.5.4 Behälterschränke .....	16
5.5.5 Installation von mehr als einem Behälter .....	16
5.6 Am ortsfesten Behälter angebrachte Bauteile .....	17
5.6.1 Allgemeine Anforderungen .....	17
5.6.2 Am Behälter angebrachtes ferngesteuertes Betriebsventil mit Strömungsbegrenzungsventil.....	17
5.6.3 Druckentlastungsventil.....	17
5.6.4 Füllventil.....	17
5.6.5 Überfüllsicherungseinrichtung .....	17
5.6.6 Füllstandsanzeige .....	17
5.6.7 Armaturen .....	17
5.6.8 Druckentlastungseinrichtung .....	17
5.7 Gasleitungen, Rohre und Schlauchleitungen .....	17
5.8 Andere Bauteile .....	19
5.8.1 Gasanschlüsse zwischen Bauteilen der LPG-Anlage .....	19
5.8.2 Ferngesteuertes Absperrventil .....	20
5.8.3 Füllereinheit.....	20
5.9 Elektroinstallation .....	21
5.10 Kraftstoffauswahlanlage.....	21
5.11 Gaserkennung .....	22
5.11.1 Allgemeines .....	22
5.11.2 Lage des Alarmgebers .....	22
5.11.3 Lage der Messfühler.....	22
5.12 Zwangsbelüftung.....	22
5.12.1 Allgemeines .....	22
5.12.2 Spülen des Maschinenraumes .....	23

5.12.3	Lage der Entlüftung .....	23
6	Feuerlöschschränke .....	23
7	Handbuch des Schiffsführers.....	23
8	Abnahme.....	23
8.1	Dichtheitsprüfung .....	23
8.2	Erstmaliges Befüllen des Behälters und der Anlage mit LPG .....	23
8.3	Prüfung der Kraftstoffanlage.....	24
8.4	Wassererprobung .....	24
<b>Anhang A (normativ) Anforderungen an die Befestigung von Behältern mit einem Fassungsraum bis einschließlich 150 l.....</b>		<b>25</b>
A.1	Allgemeine Anforderungen.....	25
A.2	Behälterrahmen.....	26
<b>Anhang B (normativ) Anforderungen an die Befestigung von Behältern mit einem Fassungsraum von mehr als 150 l.....</b>		<b>27</b>
B.1	Allgemeine Anforderungen.....	27
B.2	Behälterrahmen.....	27
<b>Anhang C (normativ) Anforderungen an die Befestigung von Flaschen .....</b>		<b>28</b>
<b>Anhang D (normativ) In das Handbuch des Schiffsführers aufzunehmende Anleitungen .....</b>		<b>31</b>
D.1	Allgemeine Anforderungen.....	31
D.2	Verfügbarkeit der LPG-Versorgung .....	31
D.3	Lage und Betätigung des Notfall-Absperrventils .....	31
D.4	In das Handbuch aufzunehmende Sicherheitsanweisungen .....	31
D.5	Anleitung für die bestimmungsgemäßen Betrieb der LPG-Anlage .....	32
<b>Anhang E (normativ) Zusätzliche Prüfanforderungen für Verdampfer .....</b>		<b>35</b>
<b>Anhang F (informativ) Installation von mehr als einem Behälter .....</b>		<b>37</b>
<b>Anhang G (informativ) Beispiel einer Installationsbescheinigung .....</b>		<b>38</b>
<b>Anhang H (informativ) Beispiel eines LPG-Kennzeichnungsaufklebers .....</b>		<b>39</b>
<b>Anhang I (informativ) Umweltcheckliste .....</b>		<b>40</b>
<b>Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Norm und den grundlegenden Anforderungen der EU-Richtlinie 94/25/EG, geändert durch EU-Richtlinie 2003/44/EG .....</b>		<b>41</b>